



LE FORUM SAINT-JEAN-CHARMILLES
PRESENTE

RAPPORT D'ACTIVITES 2008



St-Jean (ou la fin du monde) ?



GENERALITES

Le Forum Saint-Jean-Charmillles est un espace d'information et de débats pour les habitants et les associations des quartiers de Saint-Jean-Charmillles.

- ... Pour donner la parole aux habitants.
- ... Pour nouer des dialogues entre habitants, administrations et associations.
- ... Pour favoriser le développement de la citoyenneté et de la démocratie sur le plan local.
- ... Pour développer les solidarités.

Le Forum Saint-Jean-Charmillles, créé en 2000 à la MQ, est devenu indépendant dès 2004, année où le CA de la Ville de Genève a octroyé sa première subvention pour la création d'un poste de secrétaire participatif. Une subvention reconduite jusqu'en 2008 (Frs 50'000.-). Le dossier « écoquartier La Concorde » a vu de nouveaux partenaires financiers contribuer au fonctionnement du Forum en 2008 (Ville de Vernier, Fondation HBM Emile-Dupont et la Confédération (ARE) / montant total pour l'année 2008 Frs 20'000.-).

Le Forum Saint-Jean-Charmillles a organisé près de 30 soirées Forum et séances d'information, sur plus de 15 thèmes différents, mais également des cafés-forums, des ateliers de réflexion et des goûters forum. Le groupe de pilotage du Forum est l'organe qui assure la pérennité de cet espace d'information et de débat dans les quartiers de St-Jean-Charmillles.

En 2008, un dossier d'importance saisit le Forum Saint-Jean-Charmillles. En effet, plusieurs éléments amènent les habitants du quartier des Ouches/Concorde à se mobiliser pour l'avenir de leur quartier. D'une part, la conservation des restes des deux cités-jardins, Aïre et Nouvel-Aïre, préoccupait l'État, la ville de Genève et le propriétaire d'une des cités-jardins, la SCHG. D'autre part, la Fondation HBM Emile-Dupont avait déjà engagé un processus de démolition reconstruction de son parc immobilier situé sur ce périmètre, immeubles vétustes. Quatre nouveaux immeubles ont déjà vu le jour aux Ouches.

Cette actualité est évidemment suivie par le Forum Saint-Jean-Charmillles qui s'appuie sur la mobilisation et l'action d'un réseau local. Et c'est ainsi que depuis avril 2008, les autorités, des élus, des propriétaires et des habitants sont engagés dans un processus participatif en perspective d'un « écoquartier », le Forum étant l'espace de participation.

Proposition de motion

M 1783

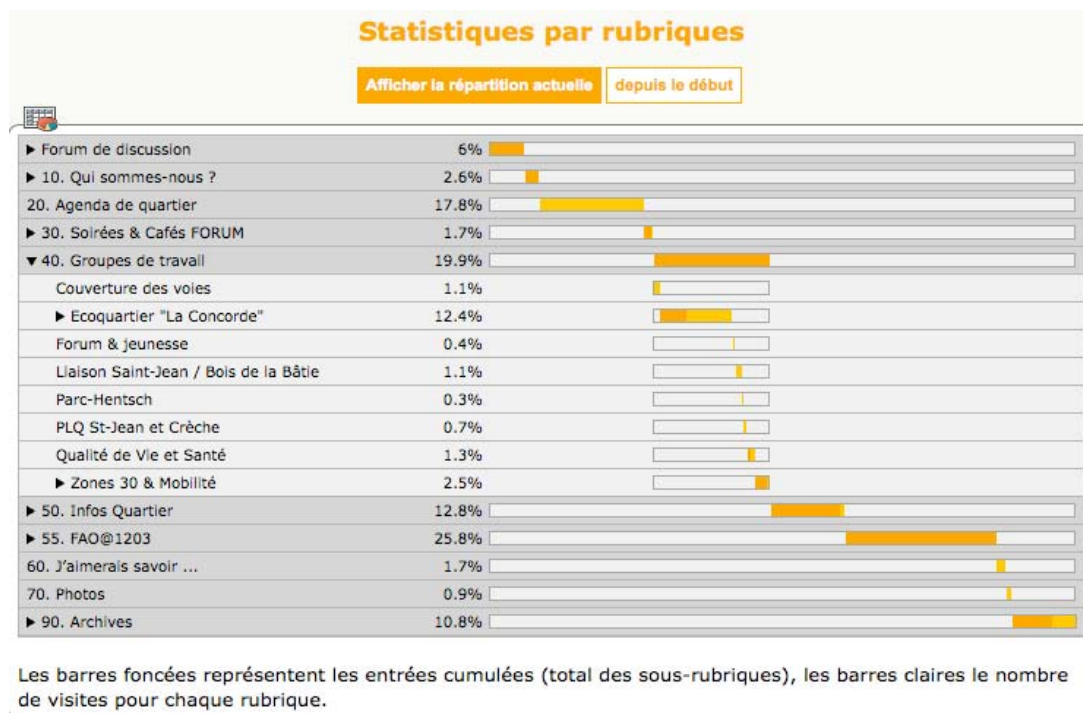
Un Eco-quartier à la Concorde: favorisons une expérience innovatrice de logements à haute qualité environnementale intégrant un processus participatif de quartier

Secrétariat du Grand Conseil // Date de dépôt : 25 septembre 2007

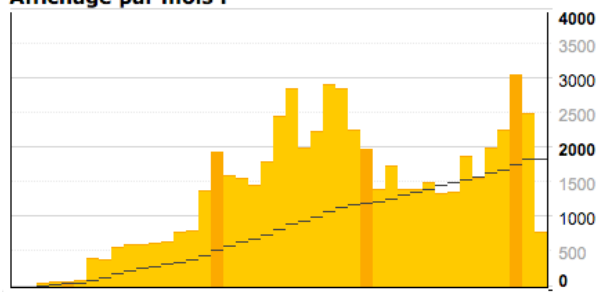
Proposition présentée par les députés : Mmes Michèle Küzler, Mathilde Captyn et Anne Mahrer

INFORMATION

- **1 portrait** : APE Europe
- **10x Agenda & Infos quartier** affiché sur les 9 panneaux extérieurs et sur une vingtaine de panneaux dans les allées d'immeubles, envoyés également à environ 400 contacts email.
- Chaque événement « Forum » (soirée, atelier, goûter, café, ...) est annoncé séparément par les mêmes canaux de diffusion, mais également aux médias locaux (Le Courrier, TdG, Léman Bleu, Nouvelles). Une affichette et une affiche sont créées pour l'occasion
- **4x « Pages Forum »** dans le Quartier Libre, édité par la Maison de Quartier de St-Jean
- **Site Internet** : la fréquentation a quelque peu baissé en 2008. On peut attribuer cette baisse au fait que la rubrique FAO1203 a cessé d'être mise à jour, faute d'engagement de personnes pour cette tâche. Cette rubrique semble être très appréciée par les habitants. On constate aussi que le dossier « écoquartier La Concorde », une fois un peu connu par le public, attire de nombreux visiteurs.

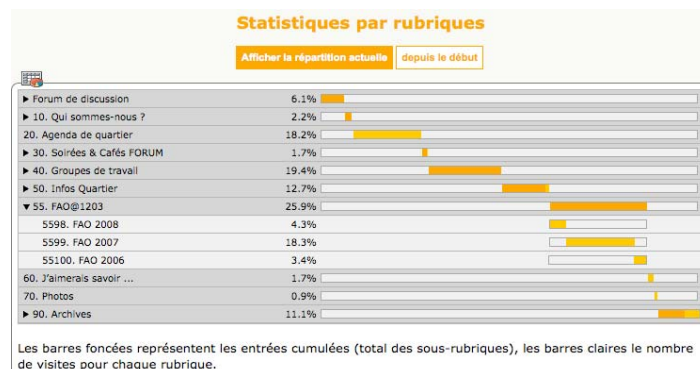


Affichage par mois :



*Barres foncées : mois de janvier / baisse entre 2007-2008
Janvier 2009 : inauguration de l'exposition à la bibliothèque sur l'écoquartier*

OR/24.04.2009



*Nouvelle rubrique FAO1203 en 2007 : 18,3% des consultations totales.
FAO1203 en 2008 : pas de mise à jour = baisse des consultations.*

LES EVENEMENTS FORUM

QUATRE FORUMS

17 MARS

– « Notre quartier va changer...parlons-en ! »



École des Ouches. Les invités sont Mark Muller, conseiller d'État en charge du DCTI, Rémy Pagani, conseiller administratif de la Ville de Genève, Yvan Rochat, conseiller administratif de la Ville de Vernier, Gérard Devaud, président de la Fondation HBM Emile-Dupont, propriétaire des terrains et constructions concernés par l'étude de développement. Deux cent trente habitants participent à cette première soirée, de 20h à 22h. Un des éléments principaux qui se dégage des débats, est la préoccupation des habitants pour la qualité de vie dans leur quartier. Lors de cette soirée Forum qui a rassemblé plus de 230 personnes, 40 habitants s'inscrivent pour suivre ce dossier et former un groupe de travail. Durant cette étape du processus participatif, un habitant du **groupe de travail du Forum**, Eric Burdet, s'est investi au sein du **groupe de pilotage du Forum** pour assurer le lien entre les deux entités, en complément à Michèle Künzler et Olowine Rogg



Dispositif intergénérationnel :

L'école des Ouches s'est intéressée à cette thématique, et certains enseignants ont donné le flyer d'annonce à leurs élèves avec une introduction afin qu'ils retournent dans leur famille avec ce message. Par la suite, une déléguée de l'équipe enseignante s'est investie au groupe de travail, et cela a notamment débouché sur une demande novatrice soutenue par le groupe de travail de formation continue des enseignants en urbanisme et sur les notions d'écoquartiers. Demande acceptée par le DIP.

21 JUIN

- Cinq ateliers Forum sur les thèmes d'écoquartiers « *Notre quartier va changer ! - Triste banlieue ou écoquartier ? Nous avons notre mot à dire !* »



École des Ouches. Matinée d'Ateliers-Forum de 9h à 13h, avec un accueil café-croissant et l'inscription aux ateliers ; une première partie d'information, puis la série d'ateliers, et pour finir une réunion en plénière pour la restitution des réflexions des ateliers et un débat tous ensemble. Apéro offert, avec grill à disposition dès 13h. Présence de 60 personnes en permanence ... 100 personnes environ durant toute la matinée. Aperçu :

- **Atelier mobilité** : état des lieux sur la circulation et le stationnement dans le quartier. Questionnement sur la place des transports publics.
 - **Atelier logement** : débat sur les parkings : pourquoi faire des tours de parking en lieu et place de logements ? Comment occuper l'espace ? Réaliser des parkings en sous-sol ? Critiques sur le parking en sous-sol qui ne permet que peu de plantations en surface (nouveaux immeubles FED). Constat que les parkings ne sont pas loués en sous-sol. Accord sur le type de logements : écologique et d'aspects diversifiés. Rappel de l'importance du lien avec l'extérieur.
 - **Atelier biodiversité** : Un endroit sensible a été identifié : le croisement avenue d'Aïre et de l'Ain avec le viaduc : envisager un passage à faune à cet endroit. Il est également rappelé que l'humain fait partie de la biodiversité.
 - **Atelier intégration des jeunes** : les jeunes sont venus, mais ne sont pas restés très longtemps, car les adultes se sont approprié la parole. La mise en scène du quartier par couleur et par secteur avec les espaces existants était très parlante. Micro-espaces : idée bien reçue ! Débat sur l'accessibilité d'une salle polyvalente d'envergure cantonale, et du rôle d'une Maison de quartier
 - **Atelier mixité fonctionnelle** : atelier très fréquenté, richesse d'idées, avec une grande intervention sur le besoin de locaux pour artistes et artisans (RAAC, coopérative d'ateliers).
- Ateliers suivis d'une restitution complète des travaux du printemps jusqu'au 21 juin inclus (rapport transmis fin juillet aux autorités – COPIL - qui l'a inclus dans le cahier des charges des urbanistes).

22 SEPTEMBRE

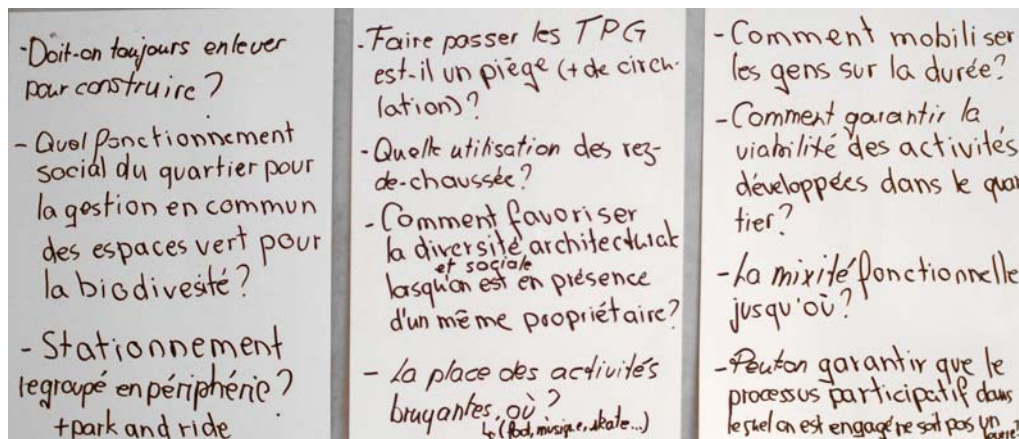
– « Notre quartier va changer...le débat se poursuit ! » –



École des Ouches. Soirée Forum où tout le quartier a été invité à participer par annonce tout-ménage. Septante personnes répondent présentes, et Pascale Pacozzi, Vincent Kempf du service d'urbanisme de la Ville de Genève, ainsi que Jean-Luc Richardet de la FIDP Emile-Dupont sont présents pour écouter les habitants et aussi leur poser des questions pour mieux comprendre leur quartier.

C'est l'occasion d'effectuer, à l'attention des 70 habitants présents, un rappel des événements depuis le 17 mars (les groupes de travail, le diagnostic, ...) et de présenter les hypothèses de travail intégrant les demandes des habitants, hypothèses destinées aux urbanistes. Une partie de la soirée est consacrée à des débats-ruches sur diverses thématiques - mobilité / logement / mixité fonctionnelle / espaces publics & biodiversité – avec pour but de dégager les priorités. Cette soirée avec les habitants du quartier a permis aux représentants du groupe de projet d'entendre les participants tant dans les ruches que lors du débat général. L'engagement et la compétence du groupe de travail ont impressionné, mais les remarques moins "structurées" d'autres

intervenants ont également été porteuses d'informations.



Les questions posées lors des ateliers du 21 juin 2008 et débattues le 22 septembre 2008.

9 & 23 SEPTEMBRE

– « Un an de zone 30 : bilan ! »



Grande salle de la MQ. Pour présenter le rapport sur la mobilité des aînés dans le quartier de St-Jean, et pour faire le bilan de la zone 30 réalisée en 2007, deux rencontres ont eu lieu : un après-midi Forum le 9 septembre plus spécifiquement destiné aux aînés, à qui Naïma Mameri - engagée par l'Association Transport et Environnement (ATE) - a présenté le rapport « Mobilité des aînés à St-Jean et Délices ». Ce diagnostic sécurité est un travail de relevé d'obstacles et d'aménagements nécessaires pour les piétons ayant des difficultés de déplacement. Un travail mené avec le concours de personnes âgées du quartier, en collaboration avec l'UAC de Saint-Jean/Charmilles. Cette rencontre a mobilisé environ 40 personnes.

L'invitation à la population :

– Sécurité des déplacements des aînés à Saint-Jean et Délices : présentation du diagnostic sécurité.



Grande salle de la MQ. Une soirée Forum le 23 septembre à 20h en présence de Rémy Pagani et d'environ 70 personnes. Présentation du bilan de la zone 30 après une année de mise en service par le bureau Trafitec et présentation résumée du rapport sur la mobilité des aînés à St-Jean et Délices par Naïma Mameri. Pour répondre aux questions de l'assemblée étaient présents des représentants du service de la mobilité de la Ville de Genève qui a commandé cette étude, un collaborateur du bureau d'ingénieurs "Trafitec" chargé de la zone 30 de Saint-Jean, et des représentants des polices municipale et cantonale.

Les questions posées pour inviter la population :

- « Quelles améliorations et quels points noirs ? »
- « Mobilité et sécurité des aînés : quels besoins ? »
- « Rue de Saint-Jean : point de situation ! »

Présentation du bilan de la zone 30 par les ingénieurs de la circulation et du diagnostic sécurité des aînés et des personnes à mobilité réduite, en présence

de Rémy Pagani, conseiller administratif de la Ville de Genève. Récolte des remarques des habitants pour les intégrer au bilan.

Dispositif intergénérationnel :

Suite à l'atelier de réflexion du 15 avril, il avait été décidé de rendre accessible l'actualité du quartier aux différentes générations. L'idée était donc d'offrir une opportunité aux enfants de prendre conscience des questions de mobilité au sein du quartier à travers une rencontre avec un autre groupe générationnel : les aînés. L'idée était de contribuer à instaurer la pratique de la tolérance et une attention bienveillante envers ceux qui sont diminués physiquement, mais également d'avoir un autre regard sur la mobilité au sein du quartier, nous proposons une activité intergénérationnelle pour qu'une rencontre puisse se produire entre les enfants d'une classe et un groupe de personnes âgées. Trop souvent, aînés et enfants, deux catégories d'usagers vulnérables, vivent dans l'ignorance l'une de l'autre, parfois même dans la peur de l'autre. Faire en sorte que ces deux groupes de personnes se rencontrent et apprennent à vivre ensemble est l'objectif de cette animation.

Cette proposition n'a pas eu d'écho auprès du corps enseignant. Une des raisons pourrait être que la date était trop proche de la rentrée scolaire qui a vu la mise en place des directeurs d'écoles/d'établissements. Toutefois, nos divers courriers ont fait connaître le Forum et la MQ auprès des écoles, dont une a repris contact avec nous pour la mise en place des conseils d'établissements.

SIX GOUTERS-FORUM

– « 04.12.07 : j-1 avant l'envolée »

Balades sur le site. Du 1er au 14 octobre 2008, autour de l'expo-photo et des travaux d'entretien des falaises de St-Jean, qui interpellait certainement plus d'un habitant. Des questions soulevées, telles que : « Quelles est l'histoire géologique qui se cache derrière le paysage de la Jonction? » « Les éboulements des falaises de St-Jean sont-ils normaux? » « Pourquoi il est devenu primordial d'y surveiller la croissance des arbres », « Les aspects techniques concernant les travaux passés et à venir » ... etc.

Pour donner quelques réponses à toutes ces questions, le Forum 1203 et la Maison de Quartier ont proposé deux balades « tout public » et quatre « scolaires » avec des spécialistes : Thierry BASSET, géologue indépendant, Cédric AMACKER, technicien arbres au Service des Espaces Verts et de l'Environnement (SEVE) Ville de Genève, et Alexandre MORANTE, ingénieur HES en génie civil au Service du Génie Civil - ville de Genève. Les 1^{er} octobre de 15h à 17h et jeudi 2 octobre de 17h à 19h - Durée des balades environs 1h30.

Dispositif intergénérationnel :

Suite à l'atelier de réflexion du 15 avril, il avait été décidé de rendre accessible l'actualité du quartier aux différentes générations. L'idée était donc de rassembler les aînés et les enfants du quartier autour de l'abattage des arbres des falaises, en travaillant d'éventuels liens entre le passé et l'avenir.



Vernissage de l'exposition de photos « 04.12.07 : j-1 avant l'envolée » à la Maison de Quartier de St-Jean

CONSTRUIRE ENSEMBLE

ONZE DOSSIERS EN COURS ET DES GROUPES DE TRAVAIL

Ci-dessous, un aperçu des rencontres principales des groupes de travail – total de 65 événements
 En dehors de cette liste, il y a eu de nombreuses rencontres entre la secrétaire et les divers partenaires des projets locaux : groupe de pilotage (10 rencontres par an), pilotage dossier écoquartier (12 rencontres), rencontres avec l'UAC-SJC, la MQSJ, la DEJ, conseillers municipaux, ...

OBJET	ÉVÉNEMENTS
Zone 30 & mobilité :	
– 3 rencontres du groupe de travail pour préparer les Forums du 9 et 23 septembre.	3
Eco-quartier aux Ouches/Concorde et exposition à la bibliothèque de St-Jean :	
– 5 rencontres avec habitants et consultants externes (Anita Frei, association écoquartiers-genève, et Laurent Duruz, Le Point) pour préparer le Forum du 17 mars.	5
– 4 rencontre du groupe de travail pour préparer les ateliers du 21 juin	4
– Au moins 10 rencontres des 5 sous-groupes de travail – chaque sous-groupe s'est organisé comme il l'entendait.	10
– 4 rencontres du groupe de travail ou au 2 ^{ème} semestre	4
– 3 rencontres d'une délégation du groupe de travail avec le groupe de projet La Concorde.	
– 1 rencontre d'un groupe d'habitants intéressé par le logement coopératif	1
– 7 rencontres du sous-groupe « écoquartier/expoBM09 » pour préparer l'exposition à la bibliothèque de St-Jean avec ses cafés-forum et autres animations.	7
Couverture des voies :	
– 1 rencontre du groupe de travail et divers échanges d'email avec les services de la VdG concernant l'ombre vers la pataugeoire et l'installation de jeux. Divers échanges email.	1
Forum-enfants :	
– 5 rencontres du groupe de travail pour l'organisation de l'atelier de réflexion du 15 avril	5
Europe :	
– Groupe « fiche » : 4 rencontres (suite du Forum de novembre 2007)	4
– Groupe « Insécurité » : 1 rencontre	1
– Le 99 – collectif : 5 rencontres	5
Qualité de vie et santé à St-Jean :	
– En veilleuse	
o Projet "École de Santé" en veilleuse	
Passerelle vers le Bois-de-la-Bâtie :	
– 10 échanges d'email et d'informations avec le groupe « pétition »	10
Hispano / projet de démolition-reconstruction :	
– Centralisation, diffusion d'information, divers contacts – 2 rencontres	2
Parc-Hentsch :	
– en veilleuse	
Transports publics et haltes RER/CEVA :	
– en veilleuse	
Pollution – particules fines	
– 3 rencontres avec une déléguée d'un groupe de mamans du quartier. Mobilisation plus large difficile ; le groupe de pilotage renonce momentanément à développer ce thème.	3
CO Cayla & ses aménagements urbains :	
– Report d'1 rencontre pour faire le point de situation. Manque de disponibilité des acteurs	
	65

Pour chaque événement ou dossier en cours, une présentation, un point de situation, et d'éventuels comptes-rendus sont disponibles sur le site Internet www.forum1203.ch

ECHANGES & REFLEXIONS

UN ATELIER DE REFLEXION

15 avril : « Enfants, ados, adultes : comment vivre et décider ensemble ? »



Atelier de réflexion

Démocratie participative à l'échelle d'un quartier

Enfants, ados, adultes ... Comment vivre et décider ensemble?

Mardi 15 avril 2008 de 18h30 - 22h
à la Maison de Quartier de Saint-Jean
8 chemin François-Furet - 1203 Genève

Le Forum Saint-Jean-Charmillles vous invite à réfléchir sur le thème de « *jeunesse et démocratie participative à l'échelle d'un quartier* », au travers des exemples de mise en œuvre dans les « villages » du quartier de St-Jean-Charmillles.

Présentations des expériences de quartier

- Conseils dans les établissements scolaires:
 - > écoles primaire de St-Jean, Cayla & Europe, GIAP, C.O. Cayla
- Conseils d'habitants: « Les Zabouches » et « Voisinons ensemble »
- Le budget participatif des écoles primaires

Témoignage d'une expérience à l'école postobligatoire

- Le P.A.V.E. à l'école de commerce Aimée Stitelmann

Travail en groupe sur les questions suivantes :

- Comment mobilise-t-on une population ?
- Quel intérêt à former les jeunes à la démocratie ?
- Quels en sont les bénéfices ?
- Pourquoi les jeunes s'investissent-ils ?
- Pour qui construisent-ils ?
- Quels moyens pour concrétiser les idées ?
- Quels sont les limites de la participation ?
- Quels en sont les freins ?
- Y a-t-il des liens à tisser entre les diverses expériences ?

Débats, échanges et réflexions - entrée libre

SAINT-JEAN
FORUM
CHARMILLES

ESPACE D'INFORMATION ET DE DEBATS
POUR LES HABITANTS ET LES ASSOCIATIONS
DES QUARTIERS DE SAINT-JEAN-CHARMILLES

FORUM SAINT-JEAN-CHARMILLES
P.A. MQSJ - 8, ch. François-Furet - 1203 Genève
Tél. 022 418 91 50 - Fax 022 418 91 51
www.forum1203.ch - info@forum1203.ch

Grande salle de la MQ. Les suites de l'atelier ont été des propositions thématiques et intergénérationnelles aux écoles du quartier d'activités liées à l'actualité : zone 30 et falaises de St-Jean.

Cet atelier a été un moment fédérateur ... qui pourrait déboucher sur une plateforme de quartier des expériences participatives. Voici quelques idées pour la suite : Il pourrait y avoir à intervalle régulier une rencontre / échange de ce type pour échanger sur les projets en cours. Un projet pour la coordination des acteurs sociaux du quartier ? Il pourrait aussi y avoir un réceptacle sur le site pour recevoir les éléments des projets qui se font dans divers lieux ... sorte de réservoir d'idées et d'infos. Cela brosserait un portrait de la participation. Penser aussi plus systématiquement aux possibilités d'intégrer les enfants dans les diverses actions entreprises au niveau du quartier : inclure les enfants dans l'opérationnel, par exemple dans l'étude sur l'écoquartier, ou dans un événement telle que l'expo-photo MQ sur les falaises. On pourrait réactiver le réseau du 15 avril sur les sujets qui se profileront. Cela permettrait aussi de donner du sens à leur capacité d'action, notamment à « Voisinons ensemble » ou au « Zabouches », qui est hors cadre scolaire.

D'une manière générale, il semble important pour les jeunes d'avoir une autre connaissance de leur quartier, ce qui est une forme de prévention contre les violences

Dispositif intergénérationnel :

La mobilisation des élèves du CO Cayla (délégué au conseil d'école), ainsi que les délégués du CEC Aimée-Stitelmann, mais également la présence de quelques enfants du quartier de la Concorde, ont enrichi les débats

ÉCHANGES & PARTENARIATS

- **Partenariat avec la Maison de Quartier :**
 - o Les soirées Forum, l'atelier de réflexion du 15 avril ; les balades-goûters Forum du mois d'octobre ;
 - o Un partenariat de communication : pages « Forum » dans le *Quartier Libre* ;
 - o L'affichage des infos quartier et MQ sur les panneaux d'informations gérés par le Forum ;
 - o Le soutien en nature à la communication des projets (ligne budgétaire de Frs 10'000.-)
 - o La logistique : mise à disposition de son infrastructure et de l'accès au bureau ;
 - o Les liens avec animateurs ;
 - o Une adresse Forum1203 à la MQ ;
 - o La présence de deux membres du comité de la MQ au sein du groupe de pilotage du Forum.
- **Partenariat avec l'UAC Saint-Jean-Charmillles**
 - o Groupe de travail « insécurité à l'Europe »
 - o Réflexion sur la création d'une plateforme de quartier
- **Partenariat avec le 99-espace de quartier**
 - o Bureau partagé avec Zanco
 - o Liens avec l'équipe du 99
 - o Le traitement de l'actualité du quartier de l'Europe
- **Intervention à l'HESGE « espace public et citoyenneté »**
 - o Intervention dans l'enseignement à la haute école de Travail social (HESGE) dans le cadre du module G8.
- **Intervention lors du colloque sur les quartiers durables à l'Université de Lausanne**
 - o Atelier « Le quartier, espace de vie : espaces collectifs et dynamiques sociales (IGUL) ». Le Forum s'est présenté sur le thème « la participation des habitants à l'aménagement des espaces collectifs ».
 - o <http://www.unil.ch/ouvdd/page56231.html>
- **Échange avec étudiante de la HES-SO Sion**
 - o Objet : couverture des voies à St-Jean / couverture de l'autoroute à Sion
- **Échange avec une enseignante de l'école sociale en Finlande, Hanna Laitinen**
 - o Interview
- **Colloque Bedag « e-participation » - 20 novembre**
- **Échange avec Aude Boni**
 - o Thèse à l'UniGe sur la participation – premier contact en décembre.